VYSOKOTLAKÁ MYČKA 2900 W 220 BAR KD5380

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



PŘÍKON	MAX. TLAK	PRŮTOK VODY	ZÁRUKA
2 900 W / 230 V	220 bar (prac. 200)	480 l/h (8 l/min)	24 měsíců

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Masivní třípístové celohliníkové axiální čerpadlo zaručující dlouhou životnost a vysokou odolnost proti kavitaci.
- Maximální tlak až 220 bar schopný odstranit zažranou špínu, mech ze zámkové dlažby i mastnotu z podvozků aut.
- Inteligentní systém Total Stop System (TSS) – automatické vypnutí motoru při uvolnění spouště pistole šetří elektřinu i čerpadlo.
- Integrovaný pěnovací nástavec (Foam Cannon) s regulací dávkování chemie pro nanášení husté aktivní pěny.
- Ergonomická stříkací pistole s rychlospojkovým bajonetovým zámkem a mechanickou bezpečnostní dětskou pojistkou.
- Kompaktní konstrukce s velkými terénními koly a integrovanými držáky na kabel, pistoli a tlakovou hadici.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
VYSOKOTLAKÝ VODNÍ PAPRSEK 220 BAR: Vodní paprsek pod tlakem 220 bar způsobuje devastující řezná poranění tkání a ztrátu zraku! Přísný zákaz míření proudem vody na osoby, zvířata, elektrická zařízení pod napětím ani na samotnou myčku. Zákaz provozu čerpadla nasucho bez přívodu vody! Před spuštěním motoru vždy nejprve otevřete přívod vody a stiskem spouště pistole odvzdušněte systém, dokud nevytéká souvislý proud bez bublin. Chraňte stroj před mrazem – zmrznutí vody v čerpadle vede k jeho roztržení! Ochranné brýle ČSN EN 166, nepromokavá obuv ČSN EN ISO 20345.

• Strojově přeloženo

1. CHARAKTERISTIKA A PRINCIP ČINNOSTI MODELU KD5380

Elektrická vysokotlaká myčka KRAFT&DELE KD5380 s příkonem 2 900 W a maximálním tlakem 220 bar představuje výkonného a spolehlivého pomocníka pro čištění vozidel, motocyklů, zahradní techniky, fasád domů, teras, kamenných zídek a zámkové dlažby. Vyniká vysokým mycím účinkem a snadnou manipulací.

Srdcem čističe je **masivní třípístové axiální čerpadlo vyrobené ze slitiny hliníku** s písty z tvrzené nerezové oceli. Oproti levným plastovým čerpadlům snáší hliníková hlava vysoké tlakové i tepelné rázy a zaručuje mnohonásobně delší provozní životnost. Myčka je vybavena systémem **Total Stop System (TSS)**, který při uvolnění spouště pistole okamžitě zastaví motor, čímž chrání čerpadlo před přehřátím v obtokovém režimu a šetří elektrickou energii.

HLAVNÍ KONSTRUKČNÍ SKUPINY

- **Hliníkové axiální čerpadlo:** Odolnost proti tlaku 220 bar a kavitaci.
- **Elektromotor 2 900 W:** Robustní pohon s tepelnou ochranou vinutí.
- **Total Stop System (TSS):** Automatické vypínání při puštění spouště.
- **Pěnovací nástavec:** Nádobka na chemii pro aplikaci aktivní pěny.
- **Pojezdový vozík:** Velká kola a držáky pistole, hadice i kabelu.

OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

- Vysokotlaká myčka KRAFT&DELE KD5380 (2900 W, 220 bar)
- Ergonomická vysokotlaká stříkací pistole s aretací
- Prodlužovací stříkací nástavec (kopí)
- Nastavitelná tryska (bodový / vějířový paprsek)
- Pěnovací nádobka s regulátorem saponátu
- Vysokotlaká hadice 5 m s rychlospojkami
- Vstupní filtr vody s průhledným tělem
- Originální český uživatelský návod se záručním listem

2. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Značka a model	**KRAFT&DELE KD5380**
Typ zařízení	**Elektrická vysokotlaká myčka s pojezdem**
Jmenovité napájecí napětí	**220 – 240 V ~ 50 Hz**
Jmenovitý příkon elektromotoru	**2 900 W**
Materiál čerpadla	**Tlakově litá hliníková slitina, nerezové písty**
Maximální přípustný tlak vody	**220 bar (22,0 MPa)**
Jmenovitý pracovní tlak	**200 bar (20,0 MPa)**
Jmenovitý průtok vody	**5,6 l/min (336 l/h)**
Maximální průtok vody	**8,0 l/min (480 l/h)**
Maximální teplota přiváděné vody	**50 °C**
Minimální vstupní tlak vody	**1,5 bar (max. 7 bar)**
Délka vysokotlaké hadice	**5,0 m (tlakově vyztužená)**
Automatický vypínací systém	**Total Stop System (TSS)**
Stupeň krytí	**IPX5 (ochrana proti tryskající vodě)**
Třída elektrické ochrany	**Třída II (dvojitá izolace)**
Hmotnost přístroje	**cca 5,9 kg**
Hladina akustického výkonu LwA	**93,0 dB(A), k = 3 dB(A)**

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST PŘI PRÁCI S VYSOKÝM TLAKEM

Proud vody vystupující z trysky pod tlakem až 220 bar představuje značnou kinetickou energii. Obsluha je povinna řídit se normami ČSN EN 60335-1 a ČSN EN 60335-2-79 pro vysokotlaké čisticí stroje.

BEZPEČNOST VODNÍHO PAPRSKU

- Zákaz směřování proudu vody na osoby, zvířata a samotný stroj!
- Zákaz čištění oděvů a obuvi přímo na lidském těle.
- Proud vody může způsobit hluboká řezná zranění vyžadující okamžitý chirurgický zákrok.
- Zpětný ráz pistole: Při stisku spouště pevně držte pistoli oběma rukama.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST A VODA

- Zásuvka 230 V musí být vybavena proudovým chráničem (RCD) s vybavovacím proudem 30 mA.
- Zákaz stříkání vody na elektrické zásuvky, kabely a rozvodné skříně.
- Přívodní kabel a prodlužovačka musí mít krytí min. IPX4 určené pro mokré prostředí.
- Před každou údržbou nebo výměnou příslušenství odpojte vidlici ze zásuvky!

PŘÍSNÝ ZÁKAZ CHODU ČERPADLA NASUCHO:
Hliníkové čerpadlo je chlazeno a mazáno protékající vodou. Běh bez přívodu vody způsobí během několika sekund přehřátí pístních těsnění, poškození keramických sedel ventilů a zadření celého čerpadla! Před zapnutím hlavního vypínače VŽDY nejprve pusťte vodu z vodovodu a odvzdušněte pistoli.

2. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

OCHRANA ZRAKU (ČSN EN 166)

Uzavřené ochranné brýle nebo obličejový štít chránící před odrazem kapek, písku a nečistot od čištěného povrchu.

OCHRANNÁ OBUV (ČSN EN ISO 20345)

Nepromokavá bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou pro stabilní postoj na mokrém a kluzkém povrchu.

OCHRANNÉ RUKAVICE (ČSN EN 388)

Vodotěsné pracovní rukavice chránící pokožku před kontaktem s mycí chemií a chladnou vodou.

BEZPEČNOSTNÍ POJISTKA SPOUŠTĚ:
Pistole je vybavena mechanickou pojistkou na rukojeti. Při každém přerušení práce okamžitě zajistěte pojistku, aby nedošlo k náhodnému spuštění tlakového paprsku při odložení pistole nebo manipulaci se strojem.

1. SESTAVENÍ PŘÍSTROJE PO VYBALENÍ

Před prvním použitím je nutné namontovat pojezdová kola, transportní madlo a držáky příslušenství dle následujícího postupu:

MONTÁŽ KOL A DRŽÁKŮ

1. **Pojezdová kola:** Zasuňte hřídele kol do otvorů v těle myčky a zatlačte, dokud západka nezacvakne.
2. **Transportní madlo:** Zasuňte madlo do vodítek v horní části šasi a zajistěte dodanými vruty.
3. **Držák pistole a kabelu:** Přišroubujte boční držáky pro odkládání stříkacího kopí a smotaného kabelu.

PŘIPOJENÍ VYSOKOTLAKÉ HADICE

1. **K čerpadlu:** Zasuňte rychlospojku hadice do výstupního hrdla myčky, dokud slyšitelně nezacvakne.
2. **K pistoli:** Zasuňte druhý konec hadice do spodního hrdla rukojeti pistole a zajistěte posuvným zámkem.
3. **Stříkací kopí:** Zasuňte bajonetový čep kopí do pistole, zatlačte proti pružině a otočte o 90°.

2. PŘIPOJENÍ K VODOVODU A POVINNÉ ODVZDUŠNĚNÍ

POSTUP SPRÁVNÉHO ODVZDUŠNĚNÍ SYSTÉMU

1. **Vstupní vodní filtr:** Našroubujte průhledný vstupní filtr na přívodní závit 3/4" na čele myčky. Filtr chrání čerpadlo před pískem a rzí z vodovodního řadu.
2. **Zahradní hadice:** Připojte zahradní hadici o průměru min. 1/2" (délka max. 20 m) k filtru pomocí běžné rychlospojky.
3. **Povolení vody:** Otevřete vodovodní kohout naplno (tlak vody min. 1,5 bar, průtok min. 9 l/min). **Hlavní vypínač myčky musí být v poloze 0 (VYPNUTO)!**
4. **Proplach a odvzdušnění:** Stiskněte spoušť pistole a nechte protékat vodu bez tlaku po dobu cca 30–60 sekund, dokud z trysky nevytéká plynulý proud vody zcela bez vzduchových bublin.
5. **Spuštění motoru:** Teprve po úplném odvzdušnění přepněte spínač do polohy I (ZAPNUTO). Motor krátce natlakuje čerpadlo a systém TSS jej ihned zastaví do pohotovostního stavu.

ZÁKAZ SÁNÍ Z NÁDRŽÍ BEZ TLAKU:
Model KD5380 je konstruován pro napájení z tlakového vodovodu. Přestože je schopen nouzového samosátu, doporučujeme výhradně připojení na tlakovou vodu s min. tlakem 1,5 bar, aby nedocházelo ke kavitaci a vzniku podtlakových mikroimplozí v čerpadle.

1. PROVOZ S TOTAL STOP SYSTEM (TSS)

Systém TSS automaticky reaguje na stisk a uvolnění spouště pistole, což zajišťuje maximální komfort a úsporu vody i elektrické energie.

FUNKCE SYSTÉMU TOTAL STOP

- **Stisk spouště:** Tlakový spínač v hlavě čerpadla sepne motor, který okamžitě vygeneruje tlak až 220 bar.
- **Uvolnění spouště:** Motor se ihned zastaví a čerpadlo zůstane natlakováno.
- **Výhoda:** Žádný zbytečný hluk při přestávkách v mytí, nulové přehřívání čerpadla v by-passu.

REGULACE STŘÍKACÍ TRYSKY

- **Bodový paprsek (0°):** Extrémně silný úzký proud pro odstraňování odolné špíny a mechu z betonu.
- **Plochý vějíř (20°–40°):** Široký proud vody vhodný pro šetrné mytí karoserií aut, oken a dřeva.
- Paprsek se seřizuje otáčením předního prstence na stříkací trysce.

2. POUŽITÍ PĚNOVACÍHO NÁSTAVCE (FOAM CANNON)

NANÁŠENÍ AKTIVNÍ PĚNY A DETERGENTŮ

1. **Příprava směsi:** Do přídavné pěnovací nádobky nalijte autošampon nebo aktivní pěnu naředěnou dle pokynů výrobce chemie.
2. **Montáž pěnovače:** Sejměte stříkací kopí a do bajonetu pistole zasuňte pěnovací nástavec.
3. **Nastavení dávkování:** Otočným regulátorem na horní straně pěnovače nastavte požadovanou hustotu generované pěny.
4. **Postup mytí:** Pěnu nanášejte vždy odspodu nahoru, nechte působit 3–5 minut (nesmí zaschnout!) a poté opláchněte čistou vodou s nastaveným vějířovým paprskem.

ZÁKAZ POUŽITÍ AGRESIVNÍCH CHEMIKÁLIÍ:
Do pěnovače je přísně zakázáno plnit hořlaviny, ředidla, kyseliny, louhy či chlorové bělící přípravky! Tyto látky nenávratně poškodí gumová těsnění i hliníkové tělo čerpadla a představují riziko popálení kůže a poškození dýchacích cest obsluhy.

1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA ČISTICÍHO STROJE

Pro spolehlivou funkci myčky KD5380 je klíčová čistota vstupního vodního filtru a ochrana před vápennými usazeninami a mrazem.

ČIŠTĚNÍ VSTUPNÍHO FILTRU VODY

- **Interval:** Po každých 10 hodinách provozu nebo při znatelném poklesu tlaku.
- **Postup:** Odšroubujte průhledné těleso filtru, vyjměte jemné plastové sítko a propláchněte pod tekoucí vodou.
- **Upozornění:** Poškozené nebo děravé sítko okamžitě vyměňte – písek vniklý do čerpadla zničí těsnění!

ČIŠTĚNÍ STŘÍKACÍ TRYSKY

- Při ucpání trysky tlakový spínač začne cyklovat (motor nepravidelně spíná).
- K čištění použijte dodanou čisticí jehlu.
- Zasuňte jehlu do otvoru trysky zepředu a uvolněte nečistoty.
- Následně trysku propláchněte vodou v protisměru.

2. ZAZIMOVÁNÍ A OCHRANA PROTI ZAMRZNUTÍ VODY

POSTUP VYPRÁZDNĚNÍ VODY PŘED ZIMOU

Zmrznutí zbytkové vody v čerpadle vede k roztržení hliníkové hlavy čerpadla! Na škody způsobené mrazem se záruka nevztahuje!

1. Uzavřete přívod vody a odpojte přívodní zahradní hadici.
2. Stiskněte spoušť pistole, aby vytekl zbytkový tlak ze systému.
3. Zapněte vypínač do polohy I na dobu **maximálně 5 sekund**, dokud z výstupního hrdla nepřestane stříkat voda.
4. Ihned vypínač vypněte! Odpojte vysokotlakou hadici a vyklepejte z ní vodu.
5. Myčku skladujte výhradně ve vytápěné místnosti s teplotou trvale nad 0 °C.

KONZERVACE ČERPADLA NEMRZNOUCÍ SMĚSÍ:
Pokud musí být myčka skladována v nevytápěném prostoru, nasajte do čerpadla směs netoxické nemrznoucí kapaliny do ostřikovačů (nebo propylenglykolu), dokud nevytéká z pistole. Nemrznoucí kapalina spolehlivě ochrání ventily a těsnění před mrazem i korozí.

1. PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

PŘÍZNAK ZÁVADY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Motor se po stisku pistole nerozeběhne	Zásuvka bez proudu; spálená pojistka / jistič; spoušť pistole je mechanicky zajištěna; vadný mikrospínač TSS.	Zkontrolujte napájení 230 V a kabel; odjistěte dětskou pojistku; nechte myčku zkontrolovat v autorizovaném servisu.
Kolísání tlaku vody a pulzování	Vzduch v čerpadle; nedostatečný přítok vody; zanesený vstupní filtr nebo částečně ucpaná tryska.	Odvzdušněte systém stiskem pistole při vypnutém motoru; otevřete vodovod naplno; vyčistěte filtr i trysku.
Motor běží, ale myčka nevytváří tlak	Nedostatečný přívod vody; netěsnost vysokotlakého vedení; opotřebovaná těsnění pístů nebo ventily čerpadla.	Zkontrolujte průměr přívodní hadice (min 1/2"); dotáhněte spoje; předejte čerpadlo k přetěsnění do servisu.
Motor se sám zapíná a vypíná (cykluje)	Mikroúnik vody v pistoli, hadici nebo ve spojích; netěsný zpětný ventil čerpadla.	Zkontrolujte těsnost všech O-kroužků a šroubení; vadný těsnicí O-kroužek vyměňte.
Pěnovač negeneruje pěnu	Zanesená nasávací tryska chemie; příliš hustý neředěný koncentrát šamponu; prázdná nádobka.	Propláchněte pěnovač teplou vodou; nařeďte šampon vodou dle návodu; seřiďte horní otočný regulátor.
Únik vody z těla čerpadla	Prasklá hliníková hlava následkem zamrznutí vody; poškozená těsnění pístů.	Okamžitě myčku odpojte od sítě a vody; nutná oprava v odborném servisu.

2. NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pro vysokotlaký čistič KRAFT&DELE KD5380 dodáváme kompletní sortiment originálních náhradních dílů, hadic, pistolí i trysek.

KATALOG BĚŽNÝCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ

- **KD5380-ND01:** Vysokotlaká vyztužená hadice 5 m s rychlospojkami.
- **KD5380-ND02:** Ergonomická stříkací pistole s bajonetem a pojistkou.
- **KD5380-ND03:** Prodlužovací stříkací nástavec s variabilní tryskou.
- **KD5380-ND04:** Pěnovací nástavec Foam Cannon s nádobkou na saponát.
- **KD5380-ND05:** Vstupní transparentní vodní filtr se šroubením 3/4".

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE V ČR

Distribuce a záruční servis: **Nejedlý s.r.o.**, Masarykovo náměstí 264, Humpolec. Kompletní nabídku tlakových myček naleznete na **www.nasenaradi.cz**.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY)

Dovozce a zplnomocněný zástupce výrobce prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že níže specifikovaný výrobek splňuje veškerá příslušná základní bezpečnostní a zdravotní ustanovení harmonizovaných předpisů Evropské unie:

Výrobce / Dovozce do EU:	**FOREINTRADE S.A.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (NIP: PL5272671502)
Výrobek / Model:	**KRAFT&DELE KD5380** — Vysokotlaká myčka 2900 W 220 bar KD5380
Směrnice Evropského parlamentu a Rady:	**2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS), 2000/14/ES (Emise hluku)**
Aplikované harmonizované normy:	**ČSN EN 60335-1 ed. 3, ČSN EN 60335-2-79 ed. 3, ČSN EN 55014-1 ed. 5, ČSN EN 55014-2 ed. 3, ČSN EN ISO 12100:2011**
Místo a datum vydání:	Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026
Zplnomocněná osoba výrobce:	**Krzysztof Forein**, Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

Na výrobek je poskytována zákonná záruční lhůta **24 měsíců** pro koncového spotřebitele (fyzická osoba nepodnikající) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Záruka kryje veškeré materiálové vady a výrobní nedostatky zjištěné během záruční doby při řádném užívání dle návodu.

Záruka se nevztahuje na: Přirozené provozní opotřebení dílů (uhlíky motoru, klínové a ozubené řemeny, těsnění, filtry, pružiny, žací a hoblovací nože, trysky a ventily), vady způsobené mechanickým pádem, přetěžováním nad stanovené limity či zanedbáním pravidelné údržby a čištění.

Výhradní distributor pro ČR:
Nejedlý s.r.o., Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika

Oficiální distribuce a e-shop:
www.nasenaradi.cz | E-mail: info@nasenaradi.cz

Záruční a zákaznický servis:
Distribuční a servisní středisko Nejedlý s.r.o. – originální sortiment KRAFT&DELE

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.):
Opotřebované čerpadlo z hliníku předejte do kovošrotu (17 04 02). Plastové kryty a hadice předejte k recyklaci plastů (15 01 02). Elektrické komponenty a motor likvidujte v režimu OEEZ/WEEE dle zákona č. 541/2020 Sb.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ A ZAŘÍZENÍ

DATUM	TYP SERVISNÍHO ZÁSAHU / PROHLÍDKY	ZJIŠTĚNÝ STAV, NAMĚŘENÉ HODNOTY A ÚDRŽBA	RAZÍTKO A PODPIS SERVISU
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, elektrické/mechanické parametry v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Periodická bezpečnostní prověrka a revize		
	Pravidelná údržba, čištění a kontrola opotřebení		
	Pravidelná dílenská revize nářadí BOZP		